



2014
Année internationale de
l'agriculture familiale



Dialogue entre paysannes

Huit femmes de quatre continents font un Tour de Suisse

Du 6 au 16 octobre 2014

SWISSAID 
Aider avec courage.


SBLV
USPF
USDCR
UPS
SCHWEIZ BÄUERINNEN- UND LANDFRAUENVERBAND
UNION SUISSE DES PAYSANNES ET DES FEMMES RURALES
UNIONE SVIZZERA DELLE DONNE CONTADINE E RURALE
UNJUN DA LAS PURAS SVZ2945

D'une ferme à l'autre

Les exploitations agricoles familiales produisent plus de la moitié de la nourriture dans le monde. Les petites productrices font de l'élevage, sèment, s'occupent de leurs cultures, les récoltent et transforment ce que nous dégusterons ensuite dans nos assiettes. Qui sont les femmes dans ces exploitations, quelles sont leurs joies et les défis auxquels elles sont confrontées ? A quoi ressemble leur vie quotidienne, et comment les paysannes font-elles pour venir à bout des nombreuses tâches qui sont les leurs ?

Le Dialogue entre paysannes offre une occasion unique d'aborder ces questions. En collaboration avec l'Union suisse des paysannes et des femmes rurales (USPF) SWISSAID organise ce dialogue à l'occasion de l'Année internationale de l'agriculture proclamée par l'ONU.

Les participantes à ce dialogue viennent de trois pays partenaires de SWISSAID – Colombie, Tchad, Myanmar (Birmanie) – ainsi que du Canada. Elles vont sillonner la Suisse, de Genève jusqu'à St-Gall, pour rencontrer des femmes paysannes suisses, dans leurs fermes, où sont organisées des conférences publiques. A chaque halte, débats et échanges passionnants sont au programme entre paysannes d'ici et d'ailleurs, pour évoquer les défis auxquels elles sont confrontées, ce qui les différencie et ce qu'elles ont en commun. Nous vous attendons à ces rencontres inédites !

A l'issue de chacun de ces événements, les femmes rurales suisses vous invitent à une délicieuse collation paysanne, faite maison. Nous nous réjouissons de vous rencontrer à cette occasion.

Colombie, Tchad, Birmanie, Canada



Les rôles et les activités des femmes paysannes sont innombrables : elles sont maraîchères, s'occupent du bétail, des cultures, des enfants et de la famille, sont présidentes d'associations de femmes paysannes, et parfois tout en même temps. Ces femmes courageuses vont partager avec vous leurs préoccupations, leurs défis. Il s'agit de :

- **Martha Cecilia Pinto Senejoa** et **Yaini Isabel Contreras Jiménez**, Colombie
- **Dorcas Ndiguerom** et **Momini Serrobé**, Tchad
- **San Wai** et **Lar Mya Mee**, Myanmar (Birmanie)
- **Nancy Caron** et **Monia Grenier**, Canada

1 Agroécologie et agriculture de conservation

Lundi 6 octobre, dès 9.30 heures

Le matin, joignez-vous à la visite de Biogaz Mandement pour en savoir plus sur la transformation des déchets en source d'énergie. L'après-midi, agroécologie et agriculture de conservation sont au programme. Point d'orgue de la journée : une table-ronde avec les paysannes de quatre continents.

► **Le matin à Satigny ; l'après-midi à Aire-la-Ville chez les familles Bosson et Christin avec la participation d'AgriGenève**

2 Lait et fromage

Mercredi 8 octobre, dès 14 heures

Laissez-vous conduire dans une fromagerie villageoise et une exploitation laitière moderne, avant de participer à un dialogue entre paysannes sur la manière dont fonctionne l'élevage au Canada, et comment les connaissances, dans le domaine agricole, sont transmises dans les pays du Sud et en Suisse.

► **A Romanens (FR) chez la famille Menoud, exploitation laitière**

3 Des Andes aux Alpes

Jeudi 9 octobre, dès 15 heures

Vivez l'agriculture de montagne et les défis qui se posent à elle, avec un coup de projecteur sur l'organisation des associations de femmes paysannes et une rencontre avec des paysannes innovatrices.

► **A Kerns (OW) chez la famille Röthlin, ferme de montagne**

4 Une alimentation qui respecte les cycles naturels

Samedi 11 octobre, dès 13 heures

Apprenez à connaître de près l'agriculture biologique, et écoutez des paysannes expliquer comment les exploitations familiales produisent de manière écologique dans les pays du Sud.

Avec Maya Graf (conseillère nationale, Les Verts)

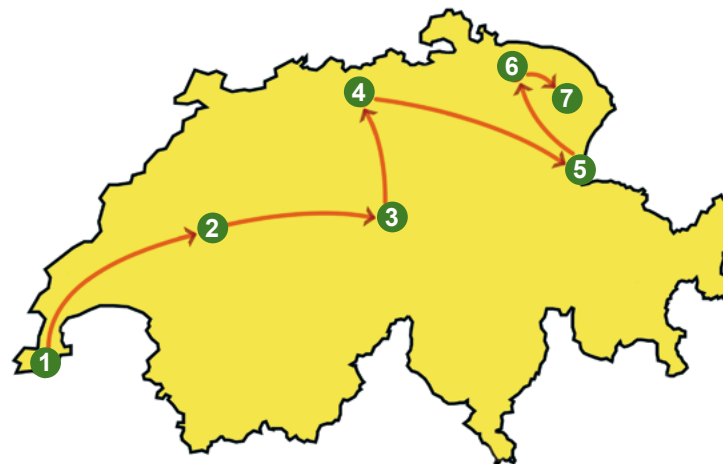
► **A Wegenstetten (AG) chez la famille Schreiber, ferme bio, agriculture mixte**

5 La vie des légumes

Lundi 13 octobre, dès 16 heures

Parcourir la route des légumes, de la production des semences jusqu'au (super)marché. Une paysanne du Tchad vous expliquera comment les légumes en Afrique prospèrent sur des terres arides.

► **A Sevelen (SG), chez la famille Giger, exploitation maraîchère**



6 Des arbres et des écoles

Mardi 14 octobre, dès 16 heures

Laissez-vous initier aux secrets de l'arboriculture et de la formation agricole en Suisse et en Colombie. Au programme également, la répartition des rôles et des tâches au sein d'une famille paysanne.

Avec Ruth Rossier (Agroscope)

► **A Liebensberg (ZH) chez la famille Hübscher, exploitation mixte arboricole**

7 Paysannes du monde entier – si éloignées et pourtant si proches

Jeudi 16 octobre, dès 10 heures

Qu'ont en commun les paysannes de divers continents ? Leurs rôles et leurs défis sont-ils comparables, ou bien leurs tâches sont-elles complètement différentes, selon le pays où elles vivent ?

Portraits filmés et tables rondes avec des paysannes de quatre continents.

► **A l'OLMA, la foire suisse de l'agriculture et de l'alimentation à St-Gall, à l'occasion de la Journée des paysannes et de la Journée mondiale de l'alimentation**